

年 月 日
ปี เดือน วัน

年 組 氏名 _____
ชั้นปี ห้อง ชื่อ-นามสกุล _____

保護者 様 เรียน ท่านผู้ปกครอง

_____ 学校 校長 _____
(ชื่อโรงเรียน) (อาจารย์ใหญ่/ผู้อำนวยการ)

定期健康診断（内科）結果のお知らせ
ใบแจ้งผลการตรวจสุขภาพประจำปี (แผนกอายุรกรรม)

本年度の定期健康診断（内科）の結果は、下記のとおりでしたのでお知らせいたします。
ผลการตรวจสุขภาพประจำปีในครั้งนี้ จะแจ้งให้ทราบดังต่อไปนี้

	要経過観察 จำเป็นต้องสังเกตอาการ	健康診断の結果、下記について指導がありましたので、経過をみてください。 ผลการตรวจสุขภาพ มีคำแนะนำตามข้อความข้างล่างนี้ กรุณาสังเกตอาการต่อไป
	要受診 จำเป็นต้องได้รับการตรวจวินิจฉัย	健康診断の結果、お子さんに下記の疾病又は異常の疑いがあります。できるだけ早めに医師の治療または専門医の精密検査を受けられることをおすすめします。 なお、受診した際には、健康管理の参考にさせていただきますので受診結果報告書を学校へ提出してください。 ผลการตรวจสุขภาพ พบว่าบุตรของท่านมีความผิดปกติหรือเป็นโรคตามที่เขียนไว้ข้างล่างนี้ ดังนั้นขอแนะนำให้รีบพบแพทย์หรือผู้เชี่ยวชาญเพื่อได้รับการตรวจรักษาโดยเร็วที่สุด นอกจากนี้ หากเข้ารับการตรวจรักษา กรุณานำใบรายงานผลการตรวจส่งให้ที่โรงเรียน เพื่อจะนำมาอ้างอิงและบันทึกให้ได้รับการดูแลสุขภาพ
内容 รายละเอียด		

受診結果報告書（内科） ใบแจ้งผลการวินิจฉัยโรค (แผนกอายุรกรรม)

年 組 ・ 氏 名 _____
ชั้นปี ห้อง ชื่อ-นามสกุล _____

病名 ชื่อโรค	
() 異常なし (正常範囲) ไม่พบความผิดปกติ	
() 要経過観察 จำเป็นต้องผ่านการสังเกตอาการ	
() 要治療 จำเป็นต้องได้รับการรักษา	
() 治療中 อยู่ระหว่างการรักษา	
() 治療完了 การรักษาเสร็จสิ้น	
※ その他指導事項等 คำแนะนำอื่นๆ	

年 月 日 ปี เดือน วัน	
医院名 (または保護者氏名) ชื่อแพทย์ (หรือชื่อผู้ปกครอง)	_____